

# *GEMEINDE- INFORMATION*

Jahrgang 2011

Nr. 10 / Oktober



*Steinakirchen/F.*



*Wang*



*Wolfpassing*

*Mitgliedsgemeinden der*



### **90. Geburtstag**

Herr **Graf Leopold**, Wolfpassing, Dörf 3, feierte am 1. September 2011 seinen 90. Geburtstag. Aus diesem Anlass gratulierte seitens der Gemeinde Herr Bgm. Josef Sonnleitner, seitens der Pfarre Neumarkt Herr Pfarrer Johann Streisselberger. Den Glückwünschen schlossen sich Rudolf Etenhofer und Friedrich Lidl (Kameradschaftsbund Neumarkt), Franz Schalhas und Leopoldine Mairhofer (Seniorenbund Wolfpassing), Josef Enengel und Anneliese Sitz (Bauernbund) sowie die Tochter Maria Bruckner und Sohn Leopold Graf sehr herzlich an.



### **90. Geburtstag**

Frau **Sturmllehner Maria**, 3261 Zarnsdorf, Kapellenstraße 15, feierte am 16.09.2011 ihren 90. Geburtstag. Aus diesem Anlass gratulierten seitens der Gemeinde Wolfpassing Bgm. Josef Sonnleitner und seitens der Pfarre Steinakirchen, Pfarrer Mag. Johann Lagler und Pater Martin Cansianum (nicht am Foto) und Pater Provential. Den Glückwünschen schlossen sich Herbert Theuretzbacher und Herbert Glösmann vom Bauernbund Zarnsdorf und DI Franz (Neffe) und DI Maria Erhard sehr herzlich an.



### **DIAMANTENE HOCHZEIT**

Herr **Guger August** und Frau **Theresia**, Brandstatt 1, feierte das Fest der Diamantenen Hochzeit. Es gratulierten seitens der Pfarre Herr Pfarrer Mag. Johann Lagler und Frau Raus-Augsten, seitens der Gemeinde Herr Bgm. Johann Schagerl und GR Michael Jungwirth sowie für den Seniorenbund Herr Johann Luger und Frau Reischl Rosina. Bezirkshauptmannstellvertreter Mag. Krenhuber überbrachte die Ehrengabe des Landes NÖ.



Redaktionsschluss der nächsten Gemeindeinformation  
**Dienstag, 25. Oktober 2011, 11.00 Uhr**

Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge nur schwer berücksichtigt werden können.

## Ärztendienst

|                    |                                 |               |             |
|--------------------|---------------------------------|---------------|-------------|
| 01./02.10.2011     | - Dr. Josef Krammer             | Steinakirchen | 07488/71177 |
| 08./09.10.2011     | - Dr. Christian Kozlowski       | Steinakirchen | 07488/72020 |
| 15./16.10.2011     | - Dr. Anton Danzer              | Steinakirchen | 07488/71312 |
| 22./23./26.10.2011 | - Dr. Petra Freudenthaler-Karan | Randegg       | 07487/6220  |
| 29./30.10.2011     | - Dr. Josef Krammer             | Steinakirchen | 07488/71177 |
| 01.11.2011         | - Dr. Anton Danzer              | Steinakirchen | 07488/71312 |

Die Ordination **Dr. Krammer** ist am Freitag, den 07. Oktober 2011, wegen Fortbildung geschlossen. Am 24. Oktober 2011 ist die Ordination wegen Urlaub geschlossen. Nächste Ordination: Donnerstag, 27. Oktober 2011.

Die Ordination **Dr. Kozlowski** ist am Freitag, den 28. Oktober 2011, wegen Urlaub geschlossen. Nächste Ordination: Montag, 31. Oktober 2011.

### ▪ ▪ ▪ **Nachtdienst der Ärzte an Wochentagen** ▪ ▪ ▪

Sollten Sie Ihren Hausarzt während der Nachtstunden (18.00 - 07.00 Uhr) von Montag bis Samstag nicht erreichen, rufen Sie die Notrufnummer 144 (Rotes Kreuz) oder 141 (Ärztenuotruf) an. Der Wochenenddienst von Samstag 07.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr bleibt auch während der Nacht weiterhin aufrecht.

## Zahnärztendienst

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte, die Dienst am Wochenende versehen, aufgelistet. Weiters ist der Wochenenddienst am Anrufbeantworter von DDr. Zach zu erfahren bzw. beim Eingang angeschlagen.

## Zahnärztendienst

Auf [www.zahnarzt-notdienst.at](http://www.zahnarzt-notdienst.at) sind die diensthabenden Zahnärzte abrufbar. Weiters ist über den Ärztenotdienst unter 141 der diensthabende Zahnarzt zu erfragen.

## Ordinationszeiten

|  |   |
|--|---|
| <b>Dr. Danzer:</b><br>074 88 / 713 12<br>Steinakirchen/F., Lemonegassl 2   | Montag und Dienstag.....7.30 - 12.30<br>Donnerstag.....14.30 - 19.00<br>Freitag.....7.30 - 12.00  |
| <b>Dr. Kozlowski:</b><br>074 88 / 720 20<br>Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4   | Montag u. Freitag .....8.00 - 11.30<br>Dienstag .....8.00 - 11.30 und 17.00 - 19.00<br>Mittwoch .....14.30 - 18.00  |
| <b>Dr. Krammer:</b><br>074 88 / 711 77   | Montag, Mittwoch, Donnerstag u. Freitag .....8.00 - 12.00<br>Steinakirchen/F., Michael Rab-Str. 31  |
| <b>Dr. Eppensteiner:</b><br>07488/ 760 33<br>Steinakirchen/F., Gutledererplatz 3   | Montag, Mittwoch .....ab 16.30<br>Freitag .....ab 15.00<br>Tel. Voranmeldung erbeten  |
| <b>Ing.DDr.Zach(Zahnarzt):</b><br>www.dr-zach.at<br>dr.zach@medway.at<br>074 88 / 200 60<br>Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4 | Montag bis Donnerstag .....7.15 - 12.00<br>Terminordination MO - DO .....14.00 - 17.00<br>Milchzahnachmittag Mittwoch .....14.00 - 17.00<br>Mundhygiene, Zahnprophylaxe Erwachsene und Kinder laufend |
| <b>Dr. Freudenthaler-Karan</b><br><b>Petra:</b><br>074 87 / 62 20<br>Randegg 81  | Montag, Dienstag.....8.00 - 13.00<br>Donnerstag.....13.00 - 19.00<br>Freitag.....8.00 - 12.00   |

## Mutter-Eltern-Beratung:

Das Beratungsteam bietet allen Eltern Hilfe bei der Betreuung ihrer **Neugeborenen, Kleinkinder und Kinder bis zum 6. Lebensjahr** an. Es steht ihnen für alle Fragen der Entwicklung, Ernährung, Pflege und Vorbeugung von Krankheiten kostenlos zur Verfügung.

Das Team in Steinakirchen: Dr. Anton Danzer und DKKS Rita Völker

Die Mutterberatung findet grundsätzlich immer jeden 2. Dienstag im Monat in der Zeit von 14.00 bis 15.00 Uhr in der Ordination von Dr. Danzer statt. Termin: **11. Oktober 2011**.

**Neu !!!**

Apollonia – Zahngesundheitserzieherinnen in der Mutter-Eltern-Beratung

Das Angebot bei Mutter-Eltern-Beratung wurde um die Beratung über Zahnpflege bei Säuglingen und Kleinkindern erweitert.

Die Zahngesundheitserzieherin kommt zur Mutter-Eltern-Beratung am **Dienstag, 11. Oktober 2011**.

Nähere Informationen auch unter [www.apollonia2020.at](http://www.apollonia2020.at).

**Massagepraxis Huber Martha** Montag bis Donnerstag 09.00 - 20.00 Uhr  
Tel. **07488/76925 0664/4087305** Freitag 08.00 - 12.00 Uhr  
Abrechnung mit Krankenkasse möglich!

**Massagepraxis Ebletzbichler Monika** Termine nach Vereinbarung!  
Tel. **0676/4265335** Abrechnung mit Krankenkasse!

**Praxis für Physiotherapie und Ortho-Bionomy Andreas Müller** Tel.: **07488/76817**  
Montag bis Freitag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr; und nach tel. Vereinbarung!  
Verkauf von Sonnenmoor-Produkten und hochwertigen Mini-Trampolinen.

**Gesundheitspraxis DPGKS Gerlinde Distelberger: Psychotherapeutin** Tel.: **0676/5368822**  
Kinesiologie, Radionik, Klangmassage-Therapie, Reikimeisterin, Termin nach Vereinbarung!  
email: [g.dist.psych.kin@aon.at](mailto:g.dist.psych.kin@aon.at); Sozialtarif möglich!

**Institut für Energetik – Ing. Josef Streißelberger** – Termin n. Vereinbarung Tel.: **0664/4318956**  
Rückführungen, Meditation, Mentalclearing, Persönlichkeitsaufstellungen [josef@streisselberger.at](mailto:josef@streisselberger.at)

**Shiatsupraxis – Karin Fries: Dipl.Naikido Shiatsu Praktikerin** Termin nach Vereinbarung:  
**0664/4018112**; Shiatsu Massage, Energetische Befundung, Schröpfbehandlungen;

**Fußpflege, Massage & Kosmetik - Monika Kraft** - Steinakirchen/Forst, Zehethof 1  
Termine nach Vereinbarung unter Tel.: **07488/71383**

**Gabriele Lehner – Diplomierte Farbberaterin** – Termine nach Vereinbarung!  
Tel. **0650/9680422** od. [gabriele.lehner@gmail.com](mailto:gabriele.lehner@gmail.com)

**Fußpflege & Maniküre - Muskovic Lidija** - Steinakirchen/ Forst, Michael Rab-Str. 10  
Termine nach Vereinbarung unter Tel.: **0660/122 30 33**

**Bioresonanztherapie - Elisabeth Neuhauser**  
und Verkauf von Handytaschen, die die Strahlung zu 99% reduzieren (Info: care-cover.com)  
Termin nach Vereinbarung: **0650/9823447**

**Praxis für ganzheitliches Wohlbefinden**  
Gartner Carina, Wiesenstraße 11/1/1, Tel.: **0664/4314157** – Termine nach Vereinbarung

**Einladung zum STAMMTISCH für pflegende Angehörige**

am **12. Oktober 2011**, 19.00 Uhr im Krankenhaus Scheibbs, 4. Stock ;  
Auf Ihr Kommen freut sich Elisabeth Haller: **0676/83844608**

**Seelsorger in allen Lebenslagen: Pfarrer Hans Lagler**

Kostenlose Gesprächs- und Gebetsbegleitung aus der Kraft des christlichen Glaubens;  
Termin nach Vereinbarung, Tel.: **07488/71314** oder [pfarramt-steinakirchen@direkt.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@direkt.at)



### Tierärztedienst

Der aktuelle Wochenenddienst ist am telefonischen Anrufbeantworter des jeweiligen Arztes abrufbar:

|   |                  |
|---|------------------|
| Tierarztpraxis Dr. Franz Theuretzbacher | Tel. 07488/71500 |
| Tierarztpraxis Mag. Anton Hobigger      | Tel. 07487/6207  |
| Tierarztpraxis Mag. Wolfgang Hobigger   | Tel. 07488/76691 |

### Pensionsversicherungsanstalt

Die PV hält **jeden Mittwoch von 07.30 bis 11.30 Uhr und von 12.30 bis 14.00 Uhr** in der Bezirksstelle der NÖ. Gebietskrankenkasse (Bahngasse 1) die wöchentliche Sprechstunde ab (bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen).

### Sozialversicherungsanstalt der Bauern

Die SVA der Bauern hält am **Montag, 03., 10., 17. u. 24. Oktober 2011** in der Zeit von 8.30 - 12.00 und von 13.00 - 15.00 Uhr in der Bezirksbauernkammer Scheibbs die Sprechstunde ab.

### Sprechstunden der Notare

Die Sprechstunden finden in der Gemeinde Steinakirchen statt.

Donnerstag, **06. 10. 2011** – **Notar Mag. Gottfried Holzinger**; 8.00 - 10.00 Uhr 07482/44288

Donnerstag, **20. 10. 2011** – **Notar Dr. Christoph Klimscha**, 8.30 - 10.00 Uhr 07482/44444-12

### KOBV - Der Behindertenverband f. Wien, NÖ u. Bgld.

Hilfestellung bei Pflegegeld und Freibeträgen .Sprechstunde nach tel. Vereinbarung beim Obmann des KOBV der OG Steinakirchen, Herrn Kuran Josef, unter der Tel. Nummer 07488/76729.

Der Sprechtag in Scheibbs findet jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von **13.00 – 14.30 Uhr** im Rathaus der Stadtgemeinde Scheibbs statt. Termin: **Donnerstag 10. und 24. 10. 2011.**

Der **Sprechtag in Steinakirchen am Forst** findet jeden 1. Montag im Monat von **16.00 – 17.00 Uhr** im Gemeindeamt der Marktgemeinde Steinakirchen am Forst statt.

Termin: **Montag: 03. Oktober 2011**

### Konsumentenberatung

In der **AKNÖ-Bezirksstelle Scheibbs**, Bürgerhofstraße 5, findet am **05. und 19. Oktober 2011** in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr eine Konsumentenberatung statt.

In der **AKNÖ-Bezirksstelle Amstetten**, Amstetten, Wiener Str.55, Tel. 07472/62626 findet jeden Freitag in der Zeit von 8.30 – 12.00 Uhr eine Konsumentenberatung statt.

Behandelt werden die Themen: Allgemeine Verbraucherfragen, Garantieansprüche, Reklamationen, Haustürgeschäfte, Immobilienmakler, Werbefahrten, Putzereiangelegenheiten, Kredite, Versicherungsprobleme, Umtausch, Inkassobüros, Rauchfangkehrergebühren, Gewinnspiele.

### Gründungsberatung/Jungunternehmerberatung:

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater Mag. Markus Lurger, Tel.: 07442/55155

### Beratungszentrum RAT&HILFE

Die diözesane Beratungsstelle RAT&HILFE hat eine Beratungsstelle in Scheibbs, Bahnhofstraße 4 neu eröffnet. Anmeldung 07482/42432; Dienstag 09.00 – 11.00 u. 16.00 – 18.00 Uhr;

Folgendes wird angeboten:

- Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung
- Männerberatung
- Psychotherapie, Mediation, Supervision (Kosten nach Vereinbarung)
- Bäuerliche Familienberatung – wird in der Beratungsstelle Amstetten angeboten (jeden 3. Dienstag im Monat 14.00 – 16.00 Uhr; Anmeldung: 0664/5944341)

### Frauenberatung Mostviertel

Frauenspezifische Beratung bei: Krisen, Scheidung/Trennung, Beziehungskonflikten, häuslicher Gewalt, sexueller Gewalt, Lebensveränderungen, Ess-Störungen, Armut;

**Sprechtag in Scheibbs: jeden Montag 8.30 – 12.30 Uhr** in 3270 Scheibbs, Bahnhofstraße 4 (nur gegen Voranmeldung unter 07472/63297 – [www.frauenberatung.co.at](http://www.frauenberatung.co.at))

### Rechtsanwalt – Sprechstunde

Rechtsanwalt **Mag. Egmont Neuhauser**, 3270 Scheibbs, Rathausplatz 4, Tel. **07482/44880**  
hält im Gemeindeamt Steinakirchen am Forst eine monatliche Sprechstunde ab.  
Nächster Termin: **Freitag, 28. 10. 2011 - 14.00 bis 15.00 Uhr.**

### 70. Geburtstag

Herr **Wallenböck Franz**, Wang, Reitering 3, geb. 06.08.1941  
Frau **Pöhacker Waltraud**, Steinakirchen/F., Pechert 8, geb. 20.09.1941

### 80. Geburtstag

Frau **Raab Theresia**, Wang, Lehmgstetten 15, geb. 14.08.1931

### 85. Geburtstag

Herr **Schaupp Leopold**, Wang, Griesperwarth 5, geb. 11.08.1926  
Frau **Mühlbacher Vera**, Steinakirchen/F., Dechant Trimmel-Weg 4, geb. 18.09.1926

Wir wünschen alles Gute und noch viele gesunde Jahre!

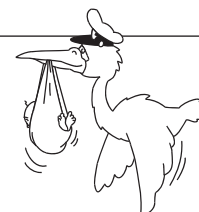
### Eheschließungen



**Rosenberg Roland**, Neulengbach, und **Grubner Lydia**, Steinakirchen/F., Ernegg 9  
**Ing. Kaltenbrunner Stefan**, Wang, Schlott 1, und **Köck Bettina Silvia**, Persenbeug-Gottsdorf

Herzlichen Glückwunsch!

### Geburt



**Mitterer Jonas**, geb. 28. 08. 2011  
Wang, Lehmgstetten 11  
(Mitterer Kathrin Christina und Mag. Matthias)

Wir wünschen den Eltern und den Neugeborenen Gesundheit, Glück und Freude !

### Sterbefälle

Frau **Greisinger Johanna** (97), gest. 05. 09. 2011, Steinakirchen/F., Gutleedererplatz 2  
Herr **Sturmllehner Johann** (82), gest. 08. 09. 2011, Steinakirchen/F., Amesbach 5  
Frau **Streimelweger Frieda** (83), gest. 11. 09. 2011, Wolfpassing, Zarnsdorf, Brückengasse 8

### Danksagungen

Für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Diamantenen Hochzeit bedanken wir uns herzlich bei Pfarrer Mag. Johann Lagler und Johann Ginner für die Pfarrgemeinde, bei Frau Maria Raus-Augsten für die Legio Mariens, bei Herrn Bürgermeister Johann Schagerl und GR Michael Jungwirth sowie bei Bezirkshauptmannstellvertreter Mag. Thomas Krenhuber. Weiters bedanken wir uns beim Seniorenbund mit Obmann Johann Luger und Frau Rosa Reischl sowie bei den Kindern, Enkelkindern und bei allen Verwandten und Bekannten. Besonderer Dank gilt dem Chor Chameleons für die schöne Gestaltung der Hl. Messe.

Theresia und August Guger

Für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines 85. Geburtstages bedanke ich mich ganz herzlich bei Herrn Pfarrer Mag. Johann Lagler und Herrn Johann Ginner, bei der Gemeinde, Herrn Bgm. Johann Schagerl und GR Michael Jungwirth, sowie beim Bauernbund, Herrn Gerhard Fußthaler.

Josef Daurer

Ein aufrichtiges Dankeschön an alle, die unseren Opa ein Stück seines Weges begleitet haben. Unser ganz besonderer Dank gilt der Caritas-Hauskrankenpflege, die uns sehr unterstützt hat. Vergelt´s Gott an alle, die die Trauerfeier mitgestaltet haben, an die Trauergäste für die Anteilnahme und für die Spenden, die an die Pfarrcaritas Steinakirchen gehen.

Fam. Sturmlehner

### **Abgelegte Prüfung**

Frau **Schoder Melanie**, Wang, Schulgasse 5b/3, hat in Stockerau die Ausbildung in der Allgemeinen Gesundheits- und Krankenpflege absolviert und die Diplomprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden.

Wir wünschen alles Gute und viel Erfolg für die Zukunft!

### **Fundamt**

Am Gemeindeamt Steinakirchen am Forst wurde ein Schlüsselbund mit mehreren Schlüsseln abgegeben und kann zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.

### **Kleinanzeiger**

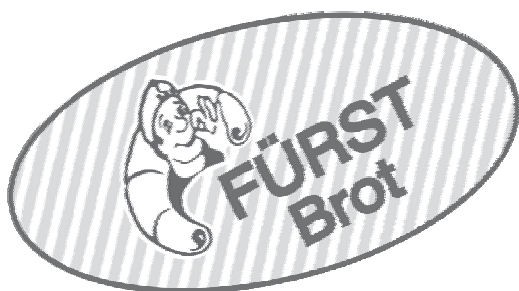
**Zugelaufen:** Ein schwarzer Kater ist in der Sportplatzstraße zugelaufen.  
Auskunft unter: 0676/3604919

\*\*\*\*\*

**Gesucht:** Reinigungskraft (geringfügig beschäftigt) wird gesucht. Tel. 0676/6226026

\*\*\*\*\*

**Verkaufen:** Waldviertler Kartoffeln – Fam. Scheibelberger Tel. 07488/71563



#### **Bei Interesse:**

07488 / 71 999 (vormittags)  
od. 0676 / 734 35 99 (Herr Fürst)

### **Wir suchen**

für unser **Stammhaus in Steinakirchen**  
zum sofortigen Eintritt  
für **Vollzeit od. Teilzeit**  
eine freundliche und tüchtige  
**Mitarbeiterin.**

Sie werden nicht nur im Service eingesetzt,  
sondern auch im Verkauf.

- ☺ kein Nachtdienst!
- ☺ Sonntagnachmittag frei!

### **NÖ Tage der offenen Ateliers 2011**

**Samstag, 15. und Sonntag, 16. Oktober 2011** von 14.00 – 18.00 Uhr

Steinakirchen: **Mag. Christoph Fischer**, Malerei, Wiesenstr. 22/3

Ein Projekt der Kulturvernetzung







Gottesdienstzeiten: Samstag: 19.00 Uhr • Sonntag: 8.00 Uhr und 10.00 Uhr

## *Pfarrkirche Steinakirchen*

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen> • Tel.: 074 88 / 713 14

### Termine und Gottesdienste der Pfarre im Oktober 2011

**Kirtagssonntag:** Mit festlichen Gottesdiensten feiert die Pfarrgemeinde am Sonntag, dem 2. Oktober, um 8.00 Uhr und um 10.00 Uhr das Fest des Kirchenpatrons, des Hl. Michael. Beim Hochamt um 10.00 Uhr wird Kirchenchorleiter Schulrat Josef Resch zum 60. Geburtstag gratuliert.

**Kapellenwanderung:** Wer gerne die religiösen Kulturdenkmäler in unserer Pfarre erwandern möchte, ist am Samstag, dem 8. Oktober 2011, um 13.00 Uhr zu einer Kapellenwanderung eingeladen. Treffpunkt ist die Kirche in Wang.

**Taizégebet:** Ein besinnlicher Abend mit Gebeten und Gesängen aus Taizé, in Frankreich, fängt am Donnerstag, dem 13. Oktober um 20.30 Uhr im Poverello beim Pfarrhof an. (20.00 Uhr Einstimmung)

**Bildungsabend:** Das Jahresthema "Wertschätzend Leben teilen" begleitete die Pfarrgemeinde im vergangenen Schuljahr. Der "Erfinder" dieser Gedanken, der deutsche Bischof Dr. Joachim Wanke, Erfurt, kommt am Dienstag, dem 18. Oktober zu einem Vortrag nach St. Pölten. Abfahrt ist in Steinakirchen um 18.00 Uhr beim Friedhof. Interessierte Teilnehmer/Innen können sich im Pfarrhof melden.

**Alten-und Krankentag:** Alle alten, kranken oder behinderten Menschen, die selten aus dem Haus kommen, sind am Samstag, dem 22. Oktober, zu einem gemeinsamen Gottesdienst mit gemütlichem Beisammensein in das Pfarrzentrum eingeladen. Ab 14.00 ist Beichtgelegenheit und um 14.30 Uhr Hl. Messe mit Krankensalbung.

**Glaubenskurs:** Das Kath. Bildungswerk startet ab Donnerstag, dem 27. Oktober, um 19.30 Uhr mit einem Glaubenskurs "Basisinfo Christentum". In einer vierteiligen Serie wird Prof. Hannes Kammerstätter aus Wieselburg Grundfragen des Glaubens erklären. Anmeldungen werden im Pfarrhof oder bei Herrn Hannes Hochholzer, Waldstraße, Steinakirchen, entgegengenommen.

Ganz herzlich möchten wir Sie zu den Gottesdiensten und den verschiedensten Terminen unseres pfarrlichen Lebens einladen.

Liebe Grüße! Pfarrer Hans Lagler und der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen am Forst

### **Einladung zur Buchausstellung der Pfarrbücherei im großen Pfarrsaal**

**Sa. 29. Okt. 11** 20.00 - 21.00 Uhr  
**So. 30. Okt. 11** 09.00 - 12.00 Uhr und  
14.00 - 17.00 Uhr  
**Di. 01. Nov. 11** 09.00 - 12.00 Uhr und  
(Allerheiligen) 15.00 - 17.00 Uhr  
**Sa. 05. Nov. 11** 20.00 - 21.00 Uhr  
**So. 06. Nov. 11** 09.00 - 12.00 Uhr und  
14.00 - 17.00 Uhr



Das Büchereiteam freut sich auf ihren Besuch!

#### **An folgenden Orten wird im Oktober der Rosenkranz gebetet:**

Montag, 08.15 Uhr Ehepaar Resel  
Marktplatz, Stk.  
Montag, 14.00 Uhr Frau Raus  
Habergstraße, Stk.  
Donnerstag, 17.15 Uhr Legion Mariens  
im Pfarrhof  
Freitag, 07.45 Uhr nach der Frühmesse  
in der Pfarrkirche  
15.00 Uhr Andacht zur Todesstunde  
Christi in der Pfarrkirche  
Samstag, 18.30 Uhr vor der Abendmesse  
in der Pfarrkirche  
Sonntag, 14.00 Uhr Filialkirche Pyhrfeld  
19.30 Uhr Kapelle in Zarnsdorf

**Herzliche Einladung dazu!**

# Erntedankfest der Pfarre

## Sonntag 9. Oktober 2011

### **A Stückl Brot**

Mit an Stückl Brot nimm ih gern verliab  
und bin net verzagt, wann ih sunst nix krieg.  
Ih sitz mih dani still wo auf an Stoan -  
und mit Andacht iss ih 's trucka Brot alloan.  
Und ih bin dabei z'friedn ja und froh -  
niadn Bissn, zerscht busslad ih gern ab.  
Und mit Andacht iss ih so mein Stückl Brot,  
dank den, der's für uns wachsen lassen hat.



(Hans Sachslehner, Buch)

+++++ **Wir beten gemeinsam zur Kirche:** +++++

|                                    |          |   |
|------------------------------------|----------|---|
| <b>Zehetbauer Kapelle:</b>         | 7.30 Uhr | Altenhof, Edelbach, Oed, Zehethof                             |
| <b>Luger-Berger Kapelle:</b>       | 7.30 Uhr | Ochsenbach, Felberach, Kl.Reith, Straß,<br>Altenhof, Zehethof |
| <b>Haus Schuller:</b>              | 7.30 Uhr | Zehetgrub, Amesbach, Schönegg, Reith,<br>Brandstatt, Dürnbach |
| <b>Hubertuskapelle (Knolling):</b> | 7.45 Uhr | Knolling  |
| <b>Lehmhäusl Marterl:</b>          | 8.00 Uhr | Lehmhäusl, Zehethof   |
| <b>Haus Kronister Götzwang:</b>    | 8.00 Uhr | Steinakirchen, Pyhrfeld                                       |
| <b>Kirche Wang:</b>                | 7.30 Uhr | Wang, Reidlingberg  |
| <b>Gasthaus Weginger:</b>          | 7.45 Uhr | Wolfpassing   |
| <b>Prömmer Kapelle:</b>            | 7.30 Uhr | Lonitzberg  |
| <b>Haus Biber:</b>                 | 8.00 Uhr | Stampfing, Ernegg, Edla, Hausberg                             |

**Hi. Messe um 8.30 Uhr mitgestaltet vom Kirchenchor**

**10.00 Uhr Kindererntedank** (Treffpunkt 9.45 Uhr am Marktplatz)

**ABGABESTELLEN** der Erntegaben, die auch heuer wieder der Emmaus-Gemeinschaft in St.Pölten (Betreuung Haftentlassener) und dem Kloster der Karmelitinnen in Maria Jeutendorf zugute kommen:

Fam. Heindl, Wang  
Fam. Eichinger, Nebetenberg

Fam. Theuretzbacher, Zarnsdorf  
und im Pfarrhof

Ganz herzlich dürfen wir Sie und Ihre Familie zur Mitfeier des Erntedankfestes einladen!

Der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen/Forst

# HERBSTPROGRAMM 2011



## Kultursaal Steinakirchen

### KONZERT Kammerorchester Scheibbs

Sonntag, 16. Oktober 2011

*Folgende Werke werden aufgeführt:*

Georg Friedrich Händel 1. Suite aus der Wassermusik

Franz Schubert Sinfonie in h-moll („Unvollendete“)

Alexander Glazounov Konzert für Alt-Saxophon und Orchester

Jean Sibelius Valse triste

Solist: Reinhard Becke

Dirigent: Herbert Schläglhofer

Beginn: 16.00 Uhr

### 1. VOLKSMUSIKHERBST

Dienstag, 25. Oktober 2011

*Mitwirkende:*

Familienmusik Berger • Mostviertler Landlpfeifer • D' Quetschsaitenpfeiferl  
Tanzlmsi des Blasmusikvereines Steinakirchen/F. • Übern Berg Musi • Familienmusik Prömmer

Beginn: 20.00 Uhr

### BAHÖ Freitag, 18. November 2011

Jazziger Pop  
Poppiger Funk  
Funkiger Soul



Nähere Infos und Hörproben unter: [www.bahoe.net](http://www.bahoe.net)

Beginn: 20.00 Uhr

**Saaleinlass:** 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn | freie Platzwahl

Vorverkauf: € 10,-

Abendkasse: € 12,-

Karten erhältlich bei:

Volksbank, Raiffeisenbank, Trafik Erich Teufel, Volksschule Steinakirchen und beim Vorstand

## Veranstaltungskalender

|                    |                      |                               |                          |
|--------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 30.09. -02.10.2011 | Oktoberfest          | Festwiese                     | Sportunion Steinakirchen |
| 02.10.2011         | Michaelikirtag       | Marktbereich Steinakirchen/F. |                          |
| 09.10.2011         | Kapellenwanderung    | Wang-Reidlingberg-Wang        | Dorferneuerung Wang      |
| 15.10.2011         | 11.Ortsmeisterschaft | Veranstaltungshalle Wang      |                          |
| 16.10.2011         | Herbstwanderung      |                               | Dorferneuerung Wang      |
| 21.10.2011         | SPÖ Stammtisch       | Gasthaus Krimm                |                          |
| 29.10.2011         | Hubertusmesse        | Pfarrkirche                   | Hegering Steinakirchen   |
| 31.10.2011         | Big 18 Feier         | Salettl GH zum Grünen Baum    | Gemeinden                |
| 02.11.2011         | Blutspenden          | Volksschule Steinakirchen     | 15.00 – 20.00 Uhr        |
| 05.11.2011         | KJ Ball              | Gass'lwirt                    | KJ Steinakirchen/F.      |

### **Benefizkonzert „CANTO GENERAL“ für den Verein „Wohnen und Arbeit“**

*Termine:*

**26. Oktober 2011** im Kolomanisaal Stift Melk, 19.30 Uhr

**29. Oktober 2011** in der Halle 10 der Messe Wieselburg, 19.30 Uhr

Kartenbestellung über: [www.kultur-melk.at](http://www.kultur-melk.at) oder 02752 54060 oder [www.wohnenundarbeit.at](http://www.wohnenundarbeit.at)



### **Mostheuriger Zeilinger – Euratsfeld**

Pollenberg 3, 3324 Euratsfeld

Tel. 07474/247, [www.most-zeilinger.at](http://www.most-zeilinger.at)

Öffnungszeiten: **7. Okt. - 23. Okt. 2011**, jeweils Freitag – Sonntag ab 14.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### **MARKTGEMEINDE STEINAKIRCHEN**

[gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at](mailto:gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at)

[www.steinakirchen-forst.gv.at](http://www.steinakirchen-forst.gv.at)

Tel. 07488/71325, Fax DW 10

#### **Bauverhandlungen**

Hofmarcher Edeltraud  
Windpassing 1

Err. einer Güllegrube sowie eines Rinderauslaufes

Dorninger, Riegler  
Götzwang 8

Neuerrichtung eines Wohn- und Wirtschaftsgebäudes  
beim best. Wohngebäude, Abbrucharbeiten

Mondl Tanja  
Michael Rab-Str. 7

Zu- und Umbau beim best. Wohnhaus sowie  
Errichtung eines Carports

Heigl Albin  
Stritzling 1

Umbau des best. Bauernhauses

Glösmann Ulrike u. Martin  
Zehetgrub 8

Wohnraumerweiterung im Bestand

Gruber Anton  
Lonitzberg 11

Errichtung eines Güllebehälters

#### **Lehmofen beim Wasserspeicher am Kendlberg**

Der Lehmofen wurde wieder repariert und es wird ersucht, bei der Benützung besser aufzupassen. Ebenso soll jedesmal der Müll entfernt werden, damit der Platz für den nächsten Benützer wieder sauber ist!

Der Bürgermeister

### **Appell an alle Hundebesitzer**

Aufgrund einiger Beschwerden weisen wir darauf hin, dass **Hundebesitzer** den von den Hunden verursachten Kot auf öffentlichen Straßen und Plätzen **selbst entsorgen** müssen. Um Verständnis wird ersucht!

### **Müllabfuhr:**

|                |   |
|----------------|---|
| Restmüll:      | Donnerstag, 06. Oktober 2011<br>Donnerstag, 03. November 2011 |
| Verpackung:    | Donnerstag, 03. November 2011                                 |
| Papier:        | Donnerstag, 13. Oktober 2011                                  |
| Bio:           | Mittwoch, 07. Oktober 2011<br>Mittwoch, 12. Oktober 2011      |
| Häckseldienst: | Donnerstag, 27. Oktober 2011<br>Donnerstag, 27. Oktober 2011  |

Für den kostenpflichtigen Häckseldienst bitten wir um schriftliche oder telefonische Anmeldung am Gemeindeamt (71325) oder beim GVU im Bezirk Scheibbs (Tel. 07489/300 35) bis spätestens 2 Tage vor dem angegebenen Termin!!

## **GEMEINDE WANG**

[gemeindeamt@wang.at](mailto:gemeindeamt@wang.at)

[g.krumboeck@wang.at](mailto:g.krumboeck@wang.at)

[ch.hofmarcher@wang.at](mailto:ch.hofmarcher@wang.at)

Tel: 07488/71517

### **Erinnerung! Sträucher schneiden! Erinnerung!**

Die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet, sowie Anrainer an Gemeindestraßen werden ersucht, überwachsene Sträucher und Bäume bis an die Grundgrenze zurückzuschneiden, um eine einwandfreie Sicht zu ermöglichen!

### **HÄCKSELDIENST – Öffentliche Lagerplätze:**

Seitens der Marktgemeinde Wang werden 4 öffentliche Sammel- bzw. Lagerplätze, zu denen der private Baum-, Strauch- und Grünschnitt gebracht werden kann, eingerichtet.

Es sind dies der **Bauhof**, **Grünfläche Ecke Waldsiedlung/Weinbergstraße**, **Parkfläche Lindengasse** und **Parkfläche Lehmstetten**.

Alle Lagerplätze sind mit Hinweistafeln gekennzeichnet. Nach Abtransport durch den Häckseldienst (27.10.2011) ist keine weitere Ablagerung mehr möglich. Es besteht aber auch weiterhin die Möglichkeit sich bei größeren Mengen separat zum Häckseldienst am Gemeindeamt anzumelden!

### **Bürräume zu vermieten**

Mieter für 2 Bürräume und Aufenthaltsraum (70 m<sup>2</sup>) im Obergeschoß des Schlosses Wang ab sofort gesucht.

Auskunft: Gemeindeamt Wang 07488/71517

### **Feuerbrand**

Da im Wanger Ortsgebiet von einem Sachverständigen der Behörde Feuerbrand festgestellt wurde, wird zum Schutz der benachbarten Gebiete im Umkreis von bis zu 3 km von der Befallstelle Brunnengasse 13 eine Befallzone abgegrenzt, in der die Verbote und Maßnahmen gemäß §25 NÖ Pflanzenschutzverordnung, LGBL. 6130/1 zu beachten und zu befolgen sind:

§25 Abs.5:

In Befallzonen ist das Auspflanzen von Feuerbrandwirtspflanzen verboten.

§22 Abs. 2:

Zu den Feuerbrandwirtspflanzen zählen insbesondere:

Amelanchier (Felsenbirne), Chaenomeles (Zierquitt), Crataegus (Weiß- oder Rotdorn), Cotoneaster (Zwergmispel), Cydonia (Quitte), Eriobotrya (Wollmispel), Malus (Apfel), Mespilus (Mispel), Pyrus (Birne), Pyracantha (Feuerdorn), Sorbus (z.B. Eberesche, Vogelbeere), Photinia davidiana (Loorbeerglanz-mispel), und Aronia (Apfelbeere).



§25 Abs.6:

Ausgenommen vom Verbot nach Abs. 5 sind aber Pflanzen folgender Gattungen, die der Fruchtnutzung dienen: Cydonia (Quitte), Malus (Apfel), Mespilus (Mispel), Pyrus (Birne), mit Ausnahme der Sorte Speckbirne (Synonym: Oberösterreichische Weinbirne, Zitronengelbe), Sorbus (z.B. Eberesche, Vogelbeere), Aronia (Apfelbeere).

Die Nichtbeachtung dieser Verordnung bzw. Nichteinhaltung von aus dieser Verordnung resultierenden Bestimmungen gelten als Verwaltungsübertretung gemäß §20 NÖ Kulturpflanzenschutzgesetz 1978.

**Hinweis:** Die in dieser Verordnung erfolgte Abgrenzung der Befallzone wird erst aufgehoben, wenn bei Untersuchungen in der Befallzone durch 3 Jahre hindurch, gerechnet ab Bestätigung des Auftretens des Schadorganismus, kein weiteres Auftreten des Schadorganismus festgestellt wurde.

### **ERHÖHUNG der AUFSCHLIESSUNGSABGABE**

Die NÖ Landesregierung hat uns aufgefordert, den Einheitssatz für die Aufschließungsabgabe zu erhöhen. Der Gemeinderat hat die Erhöhung von derzeit € 330,00 auf den Mindestsatz von € 450,00 in seiner Sitzung am 20. September 2011 beschlossen, **Wirksamkeit** ist der **01. Jänner 2012**.

Grundstückbesitzer von noch unbebauten Baulandgrundstücken haben **heuer noch** die Möglichkeit - mittels Antrag um Bauplatzerklärung - die **Aufschließungsabgabe** mit dem derzeitigen Einheitssatzes in der Höhe von € 330,00 zu entrichten.



### **Einladung zum Heurigen**

Der Seniorenbund, Ortsgruppe Wang, veranstaltet heuer erstmals einen

„Seniorenheurigen“

am **Mittwoch, dem 26. Oktober 2011** (Nationalfeiertag) im Meierhof in Wang.

Ab 10.00 Uhr Heuriger mit musikalischer Umrahmung!

*Die Bevölkerung der ganzen Pfarre ist dazu sehr herzlich eingeladen!*

### **Aktion Endlich Nichtraucher Tag in WANG**

*Endlich Nichtraucher – Endlich wieder gesünder leben, und das ganz einfach und schmerzfrei mit nur einer Anwendung.*

Am **Donnerstag, 20. Oktober 2011 ab 8.00 Uhr** gibt es im Clubraum Schlossgebäude die Möglichkeit, bei einer **Raucherentwöhnung mittels Laserstimulation** dem Rauchen endlich „Ade“ zu sagen. Die Laseranwendung ist eine Stimulation mit energiereichem Licht, die hohe Lichtmengen in das Gewebe bringt, stoffwechselanregend, abschwellend und schmerzlindernd ist.

Bei dieser Raucherentwöhnung werden die **Akupunkturpunkte** mittels Laser stimuliert und so die **natürliche Endorphinproduktion** wieder **angekurbelt**, die aufgrund der Zufuhr von Nikotin auf ein Minimum reduziert wurde, und somit wird das Rauchverlangen gelöscht.

**Ganz einfach** in **nur 60 Minuten** und völlig schmerzfrei. Eine **Erfolgsquote von 80%** spricht für sich.

Beim super Angebot von nur € 190,- müssen Sie zuschlagen.

Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.endlich-nichtrauchen.at](http://www.endlich-nichtrauchen.at).

Die Anmeldung erfolgt unter dem **Infotelefon 0664/ 734 09 498** (9-13 Uhr).

Sollten Sie jedoch an diesem Tag keine Zeit haben, gibt es auch unbegrenzte Gutscheine, die im Studio in Amstetten eingelöst werden können. (Gutscheinbestellung per Homepage – Gemeindeaktion Wang)

|                           |                |             |            |
|---------------------------|----------------|-------------|------------|
| <b><u>Müllabfuhr:</u></b> | Restmüll:      | Freitag,    | 07.10.2011 |
|                           |                | Freitag,    | 04.11.2011 |
|                           | Verpackung:    | Mittwoch,   | 02.11.2011 |
|                           | Papier:        | Donnerstag, | 13.10.2011 |
|                           | Bio:           | Mittwoch,   | 05.10.2011 |
|                           |                | Mittwoch,   | 12.10.2011 |
|                           |                | Donnerstag, | 27.10.2011 |
|                           | Häckseldienst: | Donnerstag, | 27.10.2011 |

Für den kostenpflichtigen Häckseldienst bitten wir um schriftliche oder telefonische Anmeldung am Gemeindeamt oder beim GVV im Bezirk Scheibbs bis spätestens 2 Tage vor dem angegebenen Termin!!

### **GEMEINDE WOLFPASSING**

[wolfpassing.1@aon.at](mailto:wolfpassing.1@aon.at) [www.wolfpassing.gv.at](http://www.wolfpassing.gv.at)

Tel: 07488/71200

#### **Baubewilligungen**

Wiener Christian u. Karin  
3261 Loising 2

Errichtung eines Einfamilienhauses  
in Zarnsdorf

Zach DDr. Ing.  
3261 Wolfpassing 123

Errichtung eines Geräteschuppens

#### **Grünschnittcontainer**

Anfang Oktober werden wieder Container in Zarnsdorf (neue Siedlung) und Wolfpassing (Parkplatz – beim Schloss und Weginger Parkplatz) für Grünschnitte (Laub, Gartenabfälle etc.) aufgestellt.

Keine Baum- und Sträucherschnitte – Häckseldienst anmelden 07489/30035

#### **Straßenbezeichnungen Wolfpassing**

Wir ersuchen die Gemeindebürger von Wolfpassing die ausgeteilten Erhebungsblätter ehestens am Gemeindeamt abzugeben.

|                           |  |             |                   |
|---------------------------|--|-------------|-------------------|
| <b><u>Müllabfuhr:</u></b> | Restmüll:                                    | Freitag,    | 07. Oktober 2011  |
|                           | Biomüll:                                     | Mittwoch,   | 05., 12. u.       |
|                           |  | Donnerstag, | 27. Oktober 2011  |
|                           | Verpackung:                                  | Mittwoch,   | 02. November 2011 |
|                           | Häckseldienst:                               | Donnerstag, | 27. Oktober 2011  |
|                           | Telefonische Anmeldung bei GVV (07489/30035) |             |                   |

### **Massagepraxis Martha Huber**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| ☉ Klassische Massage                    | ☉ Bindegewebsmassage |
| ☉ Aromatherapie-Wickel                  | ☉ Segmentmassage     |
| ☉ Fußreflexzonenmassage                 | ☉ Akkupunktmassage   |
| ☉ Alt-Chinesische Fußreflexzonenmassage | ☉ Lymphdrainage      |

### **Alle Krankenkassen**

**3261 Steinakirchen - Wolfpassing 69**

07488/769 25

0664/408 73 05

Termine nach Vereinbarung

## Wirbelsäulengymnastik

**Ort:** Kindergartenturnsaal der Gemeinde Wolfpassing

**Zeit:** ab Montag, dem 10. Oktober 2011, jeden Montag um 19.30 Uhr

**Leitung:** Physiotherapeutin **Eva Wallner**



Wir üben in bequemer Kleidung, mit Turnschuhen oder barfuß.

Bitte rutschfeste Unterlage, Handtuch und wärmende Decke (für Entspannungsübungen) mitnehmen.

Information bei Eva Wallner ab 18 Uhr unter 07488/71159.

## FARB TYP BERATUNG

Erkennen Sie

... die Kraft und Wirkungsweise der Farben!

... welche Farbnuancen Ihren Typ und Ihre Persönlichkeit am besten zur Geltung bringen.

... wie Sie diese Farben harmonisch kombinieren.

... wie Sie damit attraktiver, ausdrucksvoller und selbstbewusster werden.

mit dipl. Farbberaterin **Gabriele Lehner**; Anmeldung unter : 0650/9680422

**Zeit:** Freitag, 21. Oktober um 14.00 Uhr

**wo:** Edla 10, 3261 Steinakirchen am Forst

**Kosten:** € 22,- pro Person - begrenzte Teilnehmerzahl

*Schenken Sie Geschenks-Gutscheine für Ihre Lieben und Verwandten!*

## 22. und 23. Oktober 2011

### Tage der offenen Tür in Rogatsboden

Die **Schule Rogatsboden** und die **Einrichtungen der Lebenshilfe NÖ** stellen ihre Angebote vor und bieten umfassende und kompetente Information in allen Fragen im Zusammenhang mit Behinderung.

**Ausstellung und Präsentation aller Angebote und Einrichtungen der Region!**

Ein **reichhaltiges Kinderprogramm**, eine **Verlosung** mit schönen Preisen, eine **Schmankerlstraße** mit interessanten Speisen und Getränken und eine **Kaffee- und Teestube** mit süßen Köstlichkeiten sorgen für einen angenehmen Aufenthalt in Rogatsboden.

**Spielzeugflohmarkt** der Elterngruppe der Schule!

Die Werkstätte Rogatsboden präsentiert sich „in Betrieb“!

Ein Besuch in Rogatsboden bei den Tagen der offenen Tür

lohnt sich für die ganze Familie!

**Samstag, 22. Oktober von 12:00 bis 17:00**

**Sonntag, 23. Oktober von 10:00 bis 17:00**

*Sonntag:* 10.00 Uhr Gottesdienst

## Seniorentreff



BEZIRKSSTELLE SCHEIBBS  
GESUNDHEITS & SOZIALE DIENSTE

## EINLADUNG

Der **Seniorentreff des Roten Kreuzes** ladet Sie zum

**„gemütlichen Beisammensein“**  
am **Samstag, den 15.10.2011**  
um **15:00 Uhr**

in den „CLUBRAUM“ der **Gemeinde Wang** recht herzlich ein.



Wir würden uns freuen, Sie zu einer kleinen Jause begrüßen zu dürfen.

Zusagen richten Sie bitte an Peter Schiller unter **07482 / 42224-121**.

Sollten Sie Probleme bei der Anreise haben, helfen wir gerne. Geben Sie es uns bitte bei der Anmeldung bekannt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen,

*das Team des Seniorentreffs*



Österreichisches Rotes Kreuz Niederösterreich  
Bezirksstelle Scheibbs  
3270 Scheibbs, Rutesheimer Straße 3

**trationnelle**

# **Herbst- Wanderung**

**Motto:**

**Wonnst recht vü gehst`  
bleibst oilewei Tak`  
und du kriegst dei Lebta`  
nia an Herzinfakt!**



**Zum Almhaus am Hochkogel!**

**16. Okt. 2011**

**Treffpunkt Meierhof Wang um 13.30**

**genaue Route wird beim Treffpunkt bekannt gegeben!**

**Für die Heimfahrt sorgt der Klub schöneres Wang**





# NEUE WORKOUT KURSE !!!

## GYMNASTIK

- ✓ **Stundenbeschreibung:** Eine spezielle Kräftigungsstunde bei nicht zu lauter Musik. Nach einem kurzen Aufwärmteil wird ganz gezielt und schonend der Körper gekräftigt. Zum Ausklang der Stunde wird die Muskulatur gedehnt. Es wird mit und ohne Zusatzgeräten (Step, Ball, . . .) unterrichtet.
- ✓ **Geeignet für Übergewichtige, 50+, Einsteiger, Frauen und Männer**
- ✓ **Kostenloses Schnuppertraining:**  
**Mittwoch, 5. Oktober, 18.30 Uhr** zum Mitmachen, Ausprobieren und Informieren
- ✓ Steinakirchen / Volksschule / Turnsaal

## BODYWORK

- ✓ **Stundenbeschreibung:** Eine dynamische Kräftigungsstunde im Rythmus der Musik. Nach einem kurzen Aufwärmteil werden ganz gezielt typische Problemzonen (Gesäß, Bauch, Rücken, . . .) gekräftigt. Zum Ausklang der Stunde wird die Muskulatur gedehnt.
- ✓ **Geeignet für Fortgeschrittene, Frauen und Männer**
- ✓ **Kostenloses Schnuppertraining:**  
**Mittwoch, 5. Oktober, 19.30 Uhr** zum Mitmachen, Ausprobieren und Informieren
- ✓ Steinakirchen / Musikschule / Großer Saal

## MUTTER-VATER-KIND TURNEN

- ✓ **Stundenbeschreibung:** Ein abwechslungsreiches Spiel- und Bewegungsprogramm bietet Kindern die Möglichkeit neue Bewegungserfahrungen zu machen, die ihnen mehr Sicherheit und Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten geben. Oft findet in diesem Rahmen auch der erste, behutsam begleitete Kontakt mit anderen Kindern statt. Zum gemeinsamen Turnen mit ihren Kindern in Bewegungslandschaften, mit Kleingeräten oder Alltagsmaterial sind Mutter, Vater, Oma und Opa herzlich eingeladen!
- ✓ **Geeignet für Kleinkinder + eine erwachsene Begleitperson**
- ✓ **ab Montag, 3. Oktober, 16.30 Uhr**
- ✓ Steinakirchen / Volksschule / Turnsaal

**Anmeldung  
und Info:**

Sylvia Kralovec  
0676/301 77 52

[www.workout-for-fun.jimdo.com](http://www.workout-for-fun.jimdo.com)



## Tanz – dich – frei !

### Kostenloser Schnupperabend !

Am Dienstag, dem 4. Okt. um 19.40 Uhr im Pfarrsaal in Steinakirchen/F.

## Yoga !

### Kostenlose Schnupperstunde!

Am Dienstag, dem 4. Okt. um 18.30 Uhr im Pfarrsaal in Steinakirchen/F

-----  
Kursleiterin: **Josefine Hörhan- Fahrngruber**  
Dipl. Leben -und Sozialberaterin, Dipl. Psychosomatiktherapeutin,  
Masseurin, Dipl. Körpertherapeutin  
Tel:0664/2532757



*African Autumn Concert*

**SMILEY & QUEENS & KINGS OF GOSPEL**

**28. OKT 2011**

Pfarrkirche Steinakirchen **19.30 UHR**

Karten können Sie in der Kirche, Gemeinde oder über die Mitglieder kaufen.

PREIS: Vorverkauf: € 10 - Abendkasse: € 12

*Schaumi's Hendl*

**NEU  
IN STEINAKIRCHEN**



beim  
**Etlinger in Altenhof 5**  
(Knötzelhof)

**Mittwoch, 19. Okt. 2011 von 14.00 - 15.00 Uhr**

Wir sind ein bäuerlicher Familienbetrieb aus Stadt Haag und haben uns spezialisiert auf

**Frischhendl AB-HOF**

Um ihnen eine besondere Gaumenfreude zu bereiten, ermöglichen wir Ihnen den Einkauf ganz in Ihrer Nähe, so gelangen die Hendl in höchster Fleischqualität und absoluter Frische auf Ihren Tisch.

Ich freue mich auf Ihre **Bestellung**  
(bis **Mo. 17. Okt. 2011**) unter der  
Tel.Nr. **0664/73665726** oder **07488/71344**

**Etlinger Renate**

*Unser Angebot:* Ganze Hendl ♦ Hendlkeulen ♦  
Hendlflügel ♦ Hendlfilet ♦ Hendlleber ♦ Hendl-  
innereien ♦ Hendlgerippe für Suppe - und  
**DAS ALLES FRISCH VOM HOF!**

**VERKAUF TAFELOBST 2011**



LANDWIRTSCHAFTLICHE BUNDESVERSUCHSWIRTSCHAFTEN GmbH  
A-3250 WIESELBURG • ROTTENHAUSERSTRASSE 32  
TEL.: +43 (0)7416 / 52241 • FAX: +43 (0)7416 / 52241-15  
E-MAIL: UEBELLACKER@BVW.AT • WEB: WWW.BVW.AT

**Verkaufsstelle:** A-3250 Wieselburg Rottenhauserstraße 30

Verkauf von Tafelobst im Zeitraum vom  
**01. September bis 24. November**  
jeweils Donnerstags von  
**14 Uhr bis 16.30 Uhr**

**Sorten zum sofortigen  
Verbrauch**

Nela  
Rubinola

**Sorten zur  
Einlagerung**

Topaz  
Sirius  
Luna  
Pilot

Helfried **AIGINGER**

**Reparaturwerkstätte & Elektrofachhandel**  
Verkauf und Reparatur von E-Geräten, TV u. Sat, Alarmanlagen

3261 Steinakirchen, Lichtenegg 7  
07488 / 7 68 68 od. 0676 / 4 43 33 11



**Panasonic**  
ideas for life



**Flachbildfernseher  
mit eingebautem  
Sat-Receiver  
für Ihr perfektes  
Fernseherlebnis !**

**Service bei Espressomaschinen, Bügelstationen  
Batterietausch bei Uhren**

MEINE GLEITSICHTBRILLE.  
MEIN SEHKOMFORT.

**ZUFRIEDEN ODER GELD ZURÜCK!**



**EMPORIO ARMANI**

inkl. Marken-Gleitsichtgläser  
und Emporio Armani Fassung

**389,-**



SEHEN UND GESEHEN WERDEN BEI

**FORSTER UNITED OPTICS**

AUSTRIA

UNITED OPTICS: 70 x in Österreich

## **ACHTUNG, WILDWECHSEL: AUGEN AUF UND FUSS VOM GAS!**



### **Die Herbstzeit naht: Hochsaison für Wildwechsel und Spitzenzeit für Wildunfälle auf Österreichs Freilandstraßen.**

Besonders wilde Zeiten: die Abend- und Nachtstunden zwischen 18.00 Uhr und 06.00 Uhr früh – in diesem Zeitraum ereignen sich 70% aller Wildunfälle. Um unerwünschte Abenteuer in freier Wildbahn zu vermeiden, rät das Kuratorium für Verkehrssicherheit allen Fahrern im Freilandgebiet bei Dämmerung und Dunkelheit zu erhöhter Aufmerksamkeit am Steuer.

### **Wildwechsel - die unterschätzte Gefahr**

Der Straßenverkehr dringt immer tiefer in den natürlichen Lebensraum vieler Wildtiere ein. Die Tiere folgen ihrem natürlichen Instinkt und erkennen die vom mobilen Menschen ausgehende Gefahr nicht. Der Mensch am Steuer wiederum unterschätzt das Risiko des Wildwechsels und weiß zumeist nicht, wie er sich im Fall des Falles verhalten soll. So zeigen etwa Studien, dass bis zu 80 Prozent der Autofahrer beim Gefahrenzeichen „Achtung, Wildwechsel“ das Tier ganz unbewusst nur von rechts kommend erwarten.

Wildunfälle sind vermeidbar!

Wohlgemerkt: Wildunfälle sind nicht in die Kategorie „höhere Gewalt“ einzuordnen - Wildunfälle sind vermeidbar! Um die Wald- und Wiesenbewohner und auch sich selbst vor einer im Ernstfall für alle Beteiligten lebensgefährlichen Kollision zu

schützen, bedarf es einer vorausschauenden, risikobewussten Fahrweise:

- Im Bereich des Gefahrenzeichens „Achtung Wildwechsel“ gilt: Geschwindigkeit verringern, bremsbereit fahren
- Bei Wild in Sicht: Fuß weg vom Gas, abblenden, abgesetzt hupen
- Riskante Ausweichmanöver vermeiden
- Achtung: Bei Rudeltieren sind meist weitere Artgenossen im Gefolge!

Wenn es doch passiert ist: Richtig handeln!

1. Anhalten
2. Warnblinkanlage einschalten und - falls vorhanden - Warnweste anziehen
3. Unfallstelle mit Pannendreieck absichern
4. Bei Personenschaden: Erste Hilfe leisten, nötigenfalls Rettung rufen
5. Polizei verständigen
6. Das Wild von der Fahrbahn entfernen, auf keinen Fall mitnehmen
7. Unfallspuren am Wagen nicht beseitigen – wer den Unfall verschweigt, begeht Fahrerflucht und muss mit einer Geldstrafe rechnen

### **Wann zahlt die Versicherung?**

Nur eine Voll- oder Teilkaskoversicherung bietet entsprechende Leistung bei Wildunfällen. Voraussetzung für den Ersatz des Schadens ist, dass eine behördliche Schadensaufnahme erfolgte und der Schadensfall ohne unnötigen Aufschub der Versicherung gemeldet wurde.

**Wir kopieren, scannen und drucken für Sie:**

Visitenkarten, Plakate, Broschüren, Flyers, Postkarten u. v. m.

**Rudolf Sandhofer**

Wiesenstraße 8  
3261 Steinakirchen/F.  
Tel.: 074 88 / 769 14  
Handy: 0676 / 524 64 99  
e-mail: grafik@gesamusic.at

**kreafin**  
werbegrafik

**HOLZBAU WINKLER**  
G. M. B. H.



**ZIMMEREI  
BAUUNTERNEHMUNG  
FERTIGHAUSERZEUGUNG**



**Inh. BM. ZM. Ing. Karl Eßletzichler**

**A-3250 Wieselburg • Breiteneicherstraße 1  
Telefon 074 16 / 52 433 • Fax 52 433-10  
A-1070 Wien • Kaiserstraße 44-46/1/29**

**Internet: [www.holzbau-winkler.at](http://www.holzbau-winkler.at)  
e-mail: [k.essletzichler@holzbau-winkler.at](mailto:k.essletzichler@holzbau-winkler.at)**



Zivilschutz in  
ÖSTERREICH

# Für Ihre Sicherheit

## Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

**am Samstag, 1. Oktober 2011, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr**

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.193 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm**  
durchgeführt.

### Bedeutung der Signale

#### Sirenenprobe



**15 Sekunden**

#### Warnung



**3 Minuten** gleich bleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 1. Oktober nur Probealarm!**



#### Alarm



**1 Minute** auf- und abschwelliger Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 1. Oktober nur Probealarm!**



#### Entwarnung



**1 Minute** gleich bleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 1. Oktober nur Probealarm!**



**Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!**





**Allgemeine Tipps zum Schutz vor Salmonelleninfektionen:**

- **In Haushalten mit einem Säugling (Kleinkind im ersten Lebensjahr) sollten keinesfalls freilaufende Reptilien gehalten werden.**
- Nach dem Berühren von Reptilien oder Ihren Käfigen/Terrarien Hände gründlich mit Seife und warmem Wasser reinigen.
- Um eine Übertragung von Salmonellen auf Lebensmittel zu vermeiden, dürfen Reptilien keinen Zugang zum Küchenbereich sowie zu Räumen, wo Lebensmittel gelagert werden, haben.
- Essen oder trinken Sie nicht, während Sie mit Ihrem Reptil in Kontakt sind.
- Reptilien sollten sich im Haus nicht frei bewegen können, da sie die Salmonellen auch auf der Haut tragen können und diese auf Bodenbeläge oder Sitzgelegenheiten übertragen werden.
- Reptilien sollten nicht in Küchen-Abwaschbecken gebadet werden.
- Falls Futterschalen oder Käfige in einer Badewanne gereinigt werden, muss diese danach mit einem desinfizierenden Haushaltsreiniger gesäubert und mit heißem Wasser ausgespült werden.
- Leeren Sie den Kot bzw. übriges Trinkwasser aus den Käfigen/Terrarien in die Toilette und nicht in das Küchen-Abwaschbecken.

**Kontakt:**

AGES – Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH  
 Institut für Medizinische Mikrobiologie und Hygiene  
 Abteilung Referenzzentralen & Referenzlaboratorien  
 8010 Graz, Beethovenstraße 6  
 Tel.: +43 (0) 505 55 - 61201  
 E-Mail: humanmed.graz@ages.at  
 Kontaktperson:  
 Dr. Christian Kornschober

**Impressum:**

Herausgeber:  
 AGES – Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH  
 Spargelfeldstraße 191, A-1220 Wien  
 www.ages.at

Graphische Gestaltung: Corsaro Graphic Design

Fotos: Fotolia

© AGES, Mai 2011 - 2. Auflage

Ihr zuständiges Gesundheitsamt (Bezirkshauptmannschaft, Magistrat)



Alle Rechte vorbehalten. Nachdrucke – auch auszugsweise – oder sonstige Vervielfältigung, Verarbeitung oder Vervielfältigung, auch unter Verwendung elektronischer Systeme, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der AGES – Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH zulässig.



**REPTILIEN ALS QUELLE VON SALMONELLENINFESTIONEN**

Gesundheit. Ernährung. Sicherheit.  
 Unsere Verantwortung.

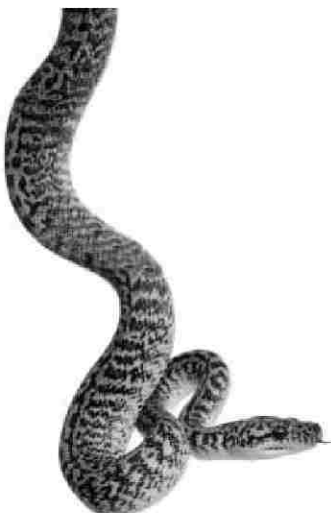


Humanmedizin 

Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH

**Was sind Salmonellose?**

Erkrankungen an Salmonellen, sogenannte Salmonellose, sind meist Lebensmittelvergiftungen. Die Übertragung erfolgt hauptsächlich durch den Verzehr Salmonellen-belasteter Nahrungsmittel. Nur ein ganz kleiner Teil der Salmonellose erfolgt durch Schmierinfektionen, die unbeabsichtigte Aufnahme von Salmonellen durch Kontakt mit infizierten Menschen oder Tieren bzw. mit Gegenständen, die mit Kot sichtbar oder unsichtbar verunreinigt wurden. Als Erregerreservoir für derartige Schmierinfektionen kommen auch exotische Kleintiere (hauptsächlich Schildkröten und Leguane) in Betracht. Die private Haltung von Reptilien wies im vergangenen Jahrzehnt eine stark steigende Tendenz auf.



Reptilien sind gern gehaltene Haustiere – allerdings sind Reptilien zu einem hohen Prozentsatz mit Salmonellen infiziert. Schildkröten, Leguane, Warane, Skinke (Glattehsen) und Schlangen können deshalb immer wieder Salmonellen übertragen, Bakterien, die beim Menschen häufig Durchfall, Erbrechen, Fieber und Bauchkrämpfe hervorrufen. **Kinder im ersten Lebensjahr sind besonders gefährdet: bei Säuglingen kann aus einer Derminfektion schnell eine lebensgefährliche Blutvergiftung werden.**

**Was kann ich tun, um eine Salmonellose zu verhindern?**

Die meisten Reptilien zeigen bei einer Salmonelleninfektion keine Krankheitssymptome. Sie scheiden die Bakterien unbemerkt aus (asymptomatische Salmonellen-Träger) und sind somit eine mögliche Infektionsquelle für den Menschen. Die Bakterien können auch in Käfigen oder Terrarien und bei freilaufenden Tieren überall dort, wo die Tiere oder deren Kot die Wohnung belastet, nachgewiesen werden. Wenn Sie Reptilien berühren, können die Bakterien auch auf Ihre Hände oder Kleidung gelangen, deshalb ist sofortiges Händewaschen nach jedem Kontakt wichtig, um weitere Übertragungen auf Menschen, Lebensmittel oder Gegenstände zu vermeiden.



Jungtiere können bereits im Ei mit Salmonellen infiziert sein. Mit Antibiotika kann man Salmonellenträger nicht sanieren. Die Infektion mit Salmonellen erfolgt nach direktem oder indirektem Kontakt mit Reptilien und deren Kot. Die Verkäufer in Tierhandlungen, Tierärzte und Kinderärzte sollten Reptilien-Besitzer und mögliche Käufer von Reptilien über dieses Risiko aufklären. Personen mit erhöhtem Infektionsrisiko (z. B. Kinder < 5 Jahren, Immunsupprimierte, Alte) sollten direkten Kontakt mit Reptilien grundsätzlich meiden.





Tel.: 074 88 / 716 88  
Fax: 074 88 / 766 44



e-mail: office@baierl.at  
Internet: www.baierl.at

# AEG

 Electrolux

# BAIERL

A-3261 Steinakirchen a. F.  
Hauptstraße 8  
Der Energiespezialist

# Miele

Verlässlichkeit für viele Jahre

## Die neuen Wäschetrockner sind da!

Waschen Sie Ihre Wäsche noch schonender und sparen Sie Geld und Energie mit den neuen **Wärmepumpen-Wäschetrocknern** von



# AEG

 Electrolux

# Miele

Verlässlichkeit für viele Jahre



## Lange Nacht des Sparens

### 25. Oktober 2011

extra-lange Öffnungszeiten

**Sparbücher im Gesamtwert  
von € 2.400,- zu gewinnen!**

Musikalische Umrahmung!  
Würstel und Bier bis 20.00 Uhr!

**Sparen und genießen  
in den Raiffeisenbanken im Mostviertel**

**Raiffeisen-Spartage von 27. - 31.10. 2011**



Sumst